

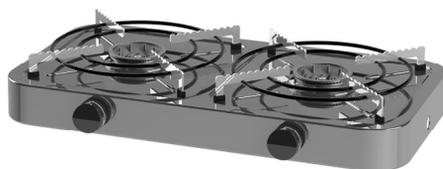


LIVE THE BRAAI LIFE

2 COOK **2** CLASSIC

MODEL No: 202MO

28mBar & 50mBar



USER INSTRUCTIONS

GB DE DK ES FR IT NL NO PL SE

NOTE! PRODUCT MAY VARY FROM ILLUSTRATIONS

503-0617 LEV7

ATTENTION

FR

Fournissez une ventilation suffisante. Cet appareil à gaz consomme de l'air (oxygène). N'utilisez pas cet appareil dans un espace non ventilé pour éviter de mettre votre vie en danger. Si d'autres appareils à gaz ou d'autres personnes utilisant du gaz sont ajoutés à l'espace en question, une ventilation supplémentaire doit être fournie.

IMPORTANT

Lisez ces instructions attentivement de manière à vous familiariser avec l'appareil avant de relier l'appareil à la bouteille de gaz. Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter à l'avenir.

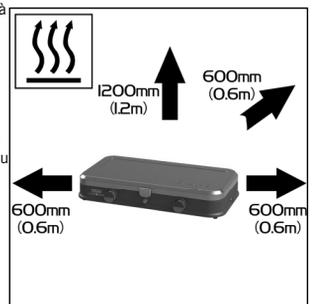
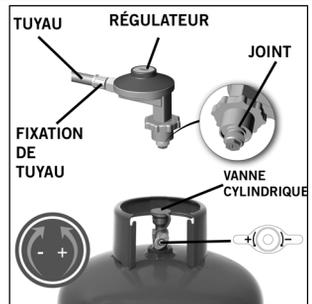
1. Généralités

- Ce produit est un appareil à gaz économique conçu pour une expérience de cuisson optimale à l'aide de gaz de pétrole liquéfié écologique.
- Cet appareil est conforme aux normes BS EN 484:1998 et SANS 1539:2012.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un tuyau et un détendeur homologués (fournis avec l'appareil en Afrique du Sud uniquement).
- Veuillez noter que les figures présentées dans ce manuel de l'utilisateur sont à des fins visuelles uniquement et peuvent être différentes de votre appareil.
- Veuillez lire la totalité des instructions et des avertissements concernant l'appareil avant toute utilisation.
- Il est important que tous les raccords de gaz aient été branchés correctement pour éviter toute fuite de gaz.
- N'utilisez pas un appareil endommagé, défectueux ou qui fuit.
- Cet appareil nécessite un flexible et un détendeur pour fonctionner.
- Assurez-vous que l'appareil est utilisé dans un lieu bien ventilé.
- Manipulez l'appareil avec soin, ne le faites pas tomber.
- Lors de l'utilisation d'une marmite, la taille recommandée de celle-ci doit être comprise entre 150 mm et 300 mm.
- La bouteille de gaz doit être utilisée dans une position verticale uniquement.
- Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Utilisez-le exclusivement en extérieur !

2. Informations relatives à la sécurité

Ces instructions sont destinées à assurer votre sécurité et à vous aider à éviter tout risque de blessure ou de dommage. Toutes les garanties seront nulles si vous ne suivez pas ces instructions.

- Vous devez vérifier que le flexible et le joint sur le détendeur ne sont ni usés ni endommagés avant chaque utilisation et avant le raccord à la bouteille de gaz.
- En cas de retour de flamme (lorsque la flamme brûle et s'allume au niveau du gicleur), coupez immédiatement l'alimentation en gaz en fermant d'abord le robinet de commande sur la bouteille de gaz, puis le robinet de l'appareil. Lorsque la flamme est éteinte, retirez le détendeur et vérifiez l'état de son joint. Remplacez le joint en cas de doute. Rallumez l'appareil. Si le retour de flamme se reproduit, renvoyez le produit à votre agent de réparation CADAC autorisé.
- Assurez-vous que l'appareil est utilisé à distance de toute matière inflammable. Distances de sécurité minimales : au-dessus de l'appareil : 1,2 m, à l'arrière et sur les côtés : 600 mm.
- N'utilisez pas un appareil qui fuit, est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- Vérifiez que la bouteille à gaz est installée ou changée dans un lieu bien ventilé, de préférence à l'extérieur, à l'écart de toute source d'allumage, telle qu'une flamme nue, et à l'écart de toute autre personne.
- Tenez les bouteilles à gaz à l'écart de toute source de chaleur ou toute flamme. Ne les placez pas sur un réchaud ou toute autre surface chaude.
- Assurez-vous que le produit assemblé est stable et ne bouge pas.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Si votre appareil présente une fuite (odeur de gaz), coupez l'alimentation en gaz, d'abord au niveau de la bouteille de gaz, puis sur votre appareil en tournant les boutons respectifs totalement dans le sens des aiguilles d'une montre. Sortez-les immédiatement dans un lieu bien ventilé et dépourvu de flamme où la fuite peut être détectée et arrêtée.
- Cet appareil consomme de l'oxygène et a besoin de ventilation pour atteindre des performances optimales et pour la sécurité des personnes à proximité immédiate.
- La ventilation de la pièce est importante pour l'efficacité des performances de l'appareil et pour la sécurité des occupants de la pièce.
- La pièce dans laquelle cet appareil est utilisé doit disposer d'une fenêtre ou d'une porte qui peut être ouverte ou partiellement ouverte durant l'utilisation. Si aucune fenêtre ni porte n'est disponible pour la ventilation de la pièce, une ventilation supplémentaire doit être installée pour votre sécurité.
- Si vous souhaitez rechercher des fuites sur votre appareil, faites-le à l'extérieur. N'essayez pas de détecter les fuites à l'aide d'une flamme. Utilisez de l'eau savonneuse. La bonne manière de procéder est de frotter de l'eau savonneuse sur les joints. Si des bulles se forment, cela indique la présence d'une fuite de gaz. Coupez immédiatement l'alimentation en gaz, en fermant d'abord le robinet de commande sur la bouteille de gaz, puis le robinet de l'appareil. Vérifiez que tous les raccords sont bien en place. Procédez à une nouvelle vérification avec de l'eau savonneuse. Si une fuite de gaz persiste, renvoyez le produit à votre distributeur CADAC en vue d'une inspection / réparation.
- Ne modifiez pas l'appareil. Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Durant l'utilisation, des pièces de l'appareil deviennent chaudes (en particulier le brûleur). Évitez de toucher les pièces chaudes à mains nues. L'utilisation de gants est recommandée.
- Tenez les jeunes enfants à l'écart de l'appareil à tout moment.



- Ne tordez pas ni ne pincez pas le flexible.
- Ne déplacez pas l'appareil en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le support à récipient n'est pas en place et correctement positionné.
- Après utilisation, fermez l'alimentation en gaz au niveau de la bouteille de gaz.
- Ne modifiez pas l'appareil : toute modification peut être dangereuse.

Pays d'utilisation	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI	PL	BE, CY, DK, EE, FR, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & ZA	AT, CH, DE & SK	
Catégories d'appareil	I ₃₊ (28-30/37)		I _{3B/P} (37)	I _{3B/P} (30)	I _{3B/P} (50)
Gaz autorisés	Butane-30	Propane-31	Mélanges Butane-30/Propane-31		
Pression de fonctionnement	28-30mBar	37mBar	37mBar	28-30mBar (Afrique du Sud - GPL à 2,8 kPa)	50mBar
Numéro de gicleur	0.71		0.71	0.71	0.62
Utilisation nominale	291 grammes/heure		320 grammes/heure	291 grammes/heure	291 grammes/heure
Entrée de chaleur nominale brute	4.0kW		4.4kW	4.0kW	4.0kW

Country Name and Abbreviations

AE = United Arab Emirates	AL = Albania	AT = Austria	BE = Belgium	CH = Switzerland
CZ = Czech Republic	DE = Germany	DK = Denmark	ES = Spain	FI = Finland
FR = France	GB = United Kingdom	GR = Greece	HR = Croatia	IT = Italy
JP = Japan	KR = Korea	NL = Netherlands	NO = Norway	PL = Poland
PT = Portugal	RO = Romania	RU = Russia	RS = Serbia	SI = Slovenia
SK = Slovakia	SE = Sweden	TR = Turkey	ZA = South Africa	

3. Instructions de montage

REMARQUE: Veuillez vous assurer que la totalité du plastique et de l'emballage de protection a été retirée de l'appareil avant toute utilisation.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec un ensemble tuyau / détendeur approuvé (tuyau et détendeur fournis avec cette unité en Afrique du Sud).

Branchez le détendeur sur une bouteille GPL CADAC 3 kg, 5 kg ou 7 kg avant l'utilisation.

Si vous souhaitez utiliser l'appareil avec une bouteille de 9 kg, assurez-vous d'avoir acheté les bons flexible et détendeur, adaptés à une bouteille de 9 kg.

La longueur du flexible doit être d'au moins 800 mm et ne doit pas dépasser 1,2 m. Remplacez le flexible lorsqu'il est endommagé, ou présente des signes de fissures ou d'écaillages.

Ne tordez pas ni ne pincez pas le flexible. Assurez-vous qu'il est tenu éloigné du corps de l'appareil, de manière à éviter toute détérioration / tout dommage du flexible en raison de la chaleur.

Assurez-vous que les robinets de l'appareil sont en position fermée en tournant les boutons totalement dans le sens des aiguilles d'une montre.

Ouvrez le robinet de gaz sur la bouteille et vérifiez l'absence de fuite.

Vérifiez l'absence de tout signe de fuite de gaz sur tous les raccords de gaz.

Votre appareil est ensuite prêt à être utilisé.

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) et I 3B/P (37), Catégories d'appareil : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)

Enfoncez un flexible approuvé sur la pièce de raccord du robinet jusqu'à ce qu'il soit correctement installé. À l'autre extrémité, installez un détendeur basse pression approprié.

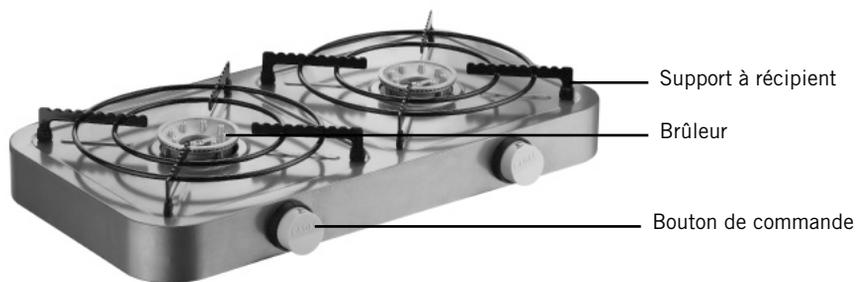
I3B/P(30) : détendeur de configurations butane / propane de 30 mbar ; I3B/P(37) : détendeur de configurations butane / propane de 37 mbar.

Vérifiez à nouveau que le flexible est correctement installé. Le type de flexible utilisé doit être conforme à la norme EN applicable et aux exigences locales. En Afrique du Sud, le détendeur utilisé doit être conforme à la norme SANS 1237.

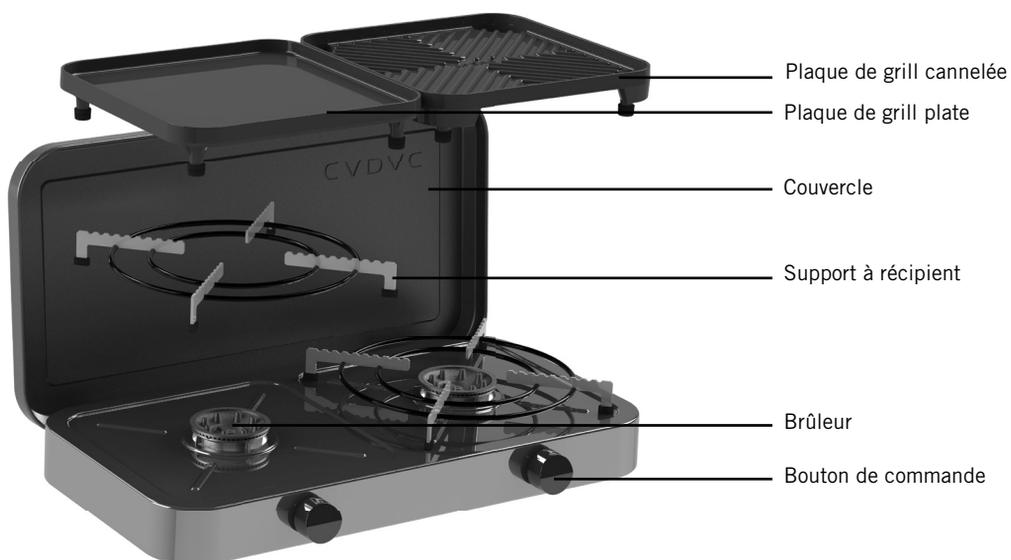
Catégorie d'appareil I 3B/P (50) : (AT, DE)

Vissez un flexible disposant des bons raccords filetés à chaque extrémité sur le filetage gaz (BSP) de ¼ po gauche du robinet. Fixez un détendeur basse pression de 50 mbar approprié à l'extrémité du flexible. L'ensemble flexible utilisé doit être conforme à la norme DIN 4815 partie 2 ou équivalent. I3B/P(50) : détendeur de configurations butane / propane de 50 mbar.

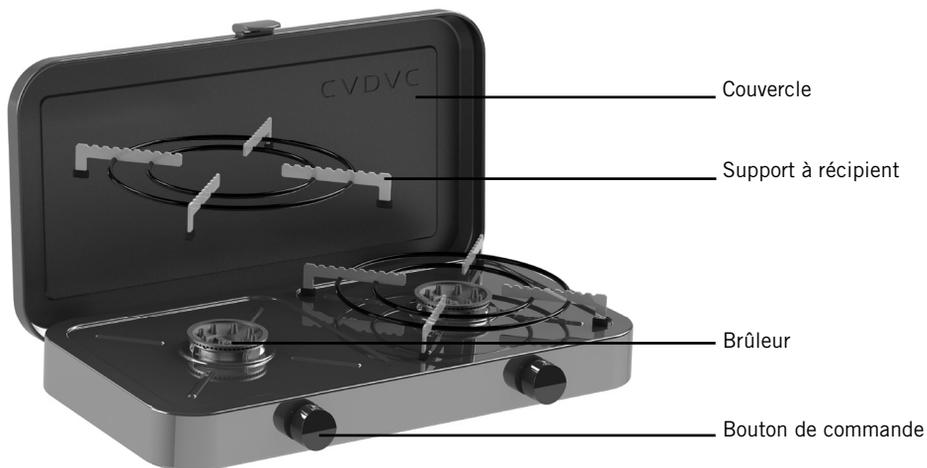
Code produit:202M0-10N



Code produit: 202M0-20



Code produit: 202M0-10



4. Installation et remplacement de la bouteille de gaz

- Avant de raccorder l'appareil à une bouteille de gaz, assurez-vous que le joint en caoutchouc sur le détendeur est présent et en bon état.
- Procédez à cette vérification chaque fois que vous raccordez l'appareil à une bouteille de gaz.
- Soufflez sur l'ouverture de la bouteille pour retirer toute poussière afin d'éviter une obstruction éventuelle du gicleur.
- Assurez-vous que les robinets de l'appareil sont en position fermée en tournant les boutons totalement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Vérifiez que la bouteille à gaz est installée ou changée dans un lieu bien ventilé, de préférence à l'extérieur, à l'écart de toute source d'allumage, telle qu'une flamme nue, et à l'écart de toute autre personne.
- Assurez-vous que la bouteille de gaz est maintenue en position verticale à tout moment. Raccordez la bouteille en vissant fermement à la main jusqu'à engagement complet.
- Vérifiez que l'étanchéité au gaz est complète (vérifiez l'absence d'odeur de gaz autour du joint du raccord). Si une fuite se produit sur votre appareil (odeur de gaz), mettez-le immédiatement à l'extérieur dans un lieu dépourvu de flamme et bien ventilé, où la fuite peut être détectée et arrêtée. Pour rechercher des fuites sur votre appareil, procédez à l'extérieur avec de l'eau tiède savonneuse uniquement, appliquée sur les joints et les raccords de l'appareil. La formation de bulles indique la fuite de gaz. Ne vérifiez pas l'absence de fuites avec une flamme nue.
- Si vous ne parvenez pas à corriger la fuite de gaz, n'utilisez pas l'appareil. Contacter votre fournisseur CADAC local pour obtenir de l'aide.
- Les robinets de bouteille de gaz CADAC doivent uniquement être réparés par un centre de service ou un concessionnaire CADAC autorisé.
- Lorsque vous remplacez une bouteille de gaz, commencez par fermer les boutons de commandes de l'appareil, puis le robinet de la bouteille, en vous assurant que la flamme est éteinte, dévissez le détendeur. Réinstallez le détendeur sur une bouteille pleine en suivant les mêmes précautions que celles décrites ci-dessus.

5. Utilisation de l'appareil

L'appareil est conçu pour une utilisation avec des récipients de cuisson d'un diamètre compris entre 180 mm et 250 mm.

Après l'allumage, ne déplacez pas la bouteille de gaz ni l'appareil, car du gaz liquéfié pourrait pénétrer dans l'appareil depuis la bouteille de gaz et s'enflammer (grandes flammes jaunes).

Utilisez toujours l'appareil sur une surface droite et stable, avec la bouteille de gaz en position verticale.

Avertissement : Si le brûleur ne s'allume pas dans les 10 secondes, tournez le bouton de commande dans la position d'arrêt (dans le sens des aiguilles d'une montre). Attendez trois minutes avant de réessayer de l'allumer en suivant la séquence d'allumage.

Allumage de l'appareil avec une allumette :

- Pour allumer l'appareil, allumez une allumette ou un allume-barbecue, tournez le robinet de l'appareil, après son raccord à la bouteille de gaz et l'ouverture de celle-ci, en tournant le bouton de commande (E) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Allumez les brûleurs de l'appareil.
- Utilisez le bouton de commande pour régler l'intensité de la flamme au niveau souhaité en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la flamme et dans le sens inverse pour l'augmenter.
- Allumez toujours l'allumette ou l'allume-barbecue avant d'ouvrir le robinet de gaz de votre appareil.

6. Entretien général

Cet appareil ne requiert aucun entretien planifié.

- Il est dangereux d'utiliser un appareil avec un joint ou un flexible fissuré ou abîmé. Inspectez les joints et le flexible régulièrement et remplacez-les s'ils ne sont pas en bon état avant d'utiliser l'appareil.
- Si l'appareil a été utilisé, il sera chaud. Laissez-le refroidir suffisamment avant de tenter tout entretien.
- Les réchauds sont équipés de gicleurs pour réguler la bonne quantité de gaz.
- Si le trou du gicleur venait à se boucher, cela pourrait entraîner une flamme petite ou inexistante.
- N'essayez pas de nettoyer le gicleur avec une épingle ou un autre outil de ce type, car cela pourrait endommager l'orifice, rendant l'appareil dangereux.

Remplacement d'un gicleur obstrué :

- Assurez-vous que le robinet de la bouteille est fermé, puis débranchez l'appareil de la bouteille de gaz.
- Retirez le support à récipients et les surfaces de cuisson du corps de l'appareil.
- Retournez l'appareil et dévissez les vis qui maintiennent le support du brûleur au corps.
- Depuis le dessus, vous pouvez alors retirer en toute sécurité les brûleurs de l'appareil.
- Dévissez le gicleur obstrué du robinet avec une clé appropriée et remplacez-le par un nouveau gicleur.
- Ne serrez pas trop, car cela pourrait endommager le gicleur. Pour le remontage, inversez la procédure ci-dessus.
- N'utilisez pas de pinces sur le gicleur, car cela pourrait l'endommager, et le rendre inutilisable ou impossible à retirer.

7. Dépannage

- Une flamme normale est bleue et peut avoir un bout jaune. Si la flamme est entièrement jaune, cela peut indiquer que le gicleur n'est pas parfaitement installé. Resserrez le gicleur pour garantir une parfaite étanchéité au gaz. Une bouteille de gaz trop remplie peut également entraîner de grandes flammes jaunes. La bouteille doit être rapportée à la station-service pour faire vérifier son poids.
- Vérifiez que l'entrée du tuyau du brûleur est propre et sans obstructions.
- Si la puissance de la flamme chute ou si le gaz ne s'allume pas, vérifiez que la bouteille de gaz contient toujours du gaz (secouez-la pour entendre le bruit fait par le gaz liquéfié). Si elle contient toujours du gaz, il est possible que le gicleur soit obstrué en totalité ou partiellement.
- Si vous suspectez que le gicleur est obstrué, suivez les instructions ci-dessus.
- Vérifiez l'absence de toiles d'araignée ou de nids d'insecte dans le tube à gaz ou dans l'entrée d'air principale.

8. Nettoyage

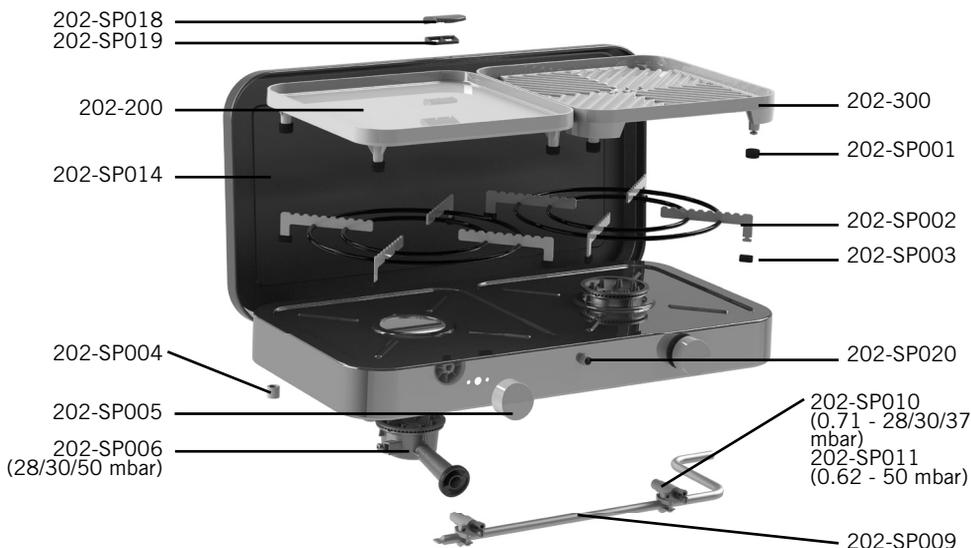
- Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation. Cela prolongera sa durée de vie.
- Pour retirer le support à récipients, soulevez-le de la surface de cuisson. Il peut être lavé avec une solution de détergent.
- Pour nettoyer le corps de l'appareil, il vous suffit de l'essuyer avec un linge humide, avec un peu de détergent, si nécessaire.
- **NE L'IMMERGEZ PAS DANS DE L'EAU**, car cela laisserait entrer de l'eau dans le tube du brûleur, entraînant un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer, car cela endommagerait définitivement la surface.
- Pour éviter toute défaillance d'allumage, tenez les brûleurs propres.
- Utilisez une brosse pour nettoyer les brûleurs.
- Une brosse à dents peut être utilisée pour nettoyer la buse si celle-ci était encombrée par des obstructions.

9. Stockage

- Manipulez l'appareil avec soin. Ne le faites pas tomber.
- Après utilisation, attendez que l'appareil ait refroidi, débranchez-le de la bouteille de gaz et rangez-le dans un lieu sec et frais. Stockez votre bouteille dans un lieu bien ventilé.
- Il peut être utile de placer l'appareil dans un sac en plastique lorsqu'il n'est pas utilisé, car cela évite l'entrée de saletés et d'insectes, qui peuvent gêner le débit de gaz.
- **Avertissement** : Une bouteille de GPL non branchée pour être utilisée ne doit pas être stockée à proximité de cet appareil ou de tout autre.
- Les bouteilles de GPL doivent de préférence être stockées à l'extérieur si elles ne sont pas utilisées.

10. Pièces de rechange

- **Utilisez toujours des pièces CADAC authentiques, car elles ont été conçues pour vous offrir des performances optimales.**

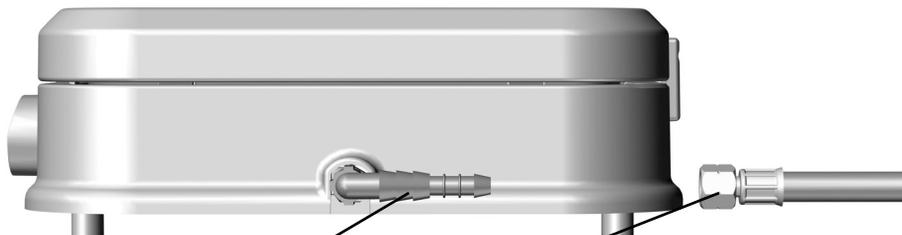


11. Renvoi de l'appareil pour réparation ou entretien

- Ne modifiez pas l'appareil. Cela peut rendre l'appareil dangereux.
- Toute modification rendra votre garantie CADAC nulle et non avenue.
- Si vous ne parvenez pas à corriger toute défaillance en suivant ces instructions, contactez votre distributeur CADAC local pour inspection / réparation.

12. FR système

- Les BBQ dont les codes se terminent par l'abréviation FR sont équipés d'un raccord de gaz ½" main droite.
- Pour utiliser un de ces barbecues, il suffit de raccorder un tuyau de gaz NF G1/2 (non fourni – disponible dans la plupart des commerces) directement au raccord de gaz de l'appareil.
- **Important:** avant chaque utilisation, assurez-vous que la connexion (BBQ - tuyau) soit exempte de fuites de gaz en effectuant un test de fuite de gaz.

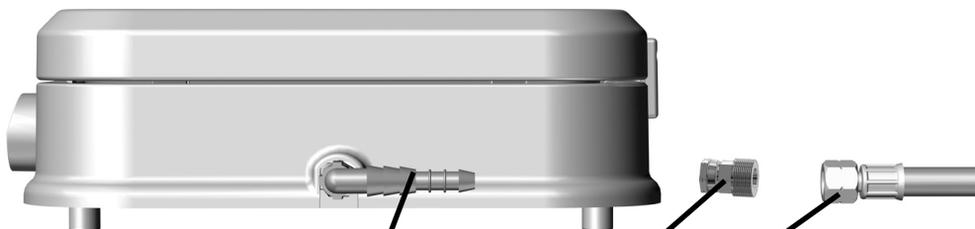


Le filetage d'entrée de gaz BBQ est G ½" RH

L'écrou de tuyau NF qui se raccorde au barbecue est la bande de roulement G ½" RH

13. FRA système

- Les BBQ dont les codes se terminent par l'abréviation FRA sont équipés d'un raccord de gaz ¼" main gauche.
- Pour utiliser un de ces barbecues, il suffit d'installer l'adaptateur fourni au raccord de gaz de l'appareil afin de pouvoir y raccorder ensuite directement un tuyau de gaz NF G1/2 (non fourni – disponible dans la plupart des commerces).
- **Important:** avant chaque utilisation, assurez-vous que les connexions (BBQ – adaptateur et BBQ - tuyau) soient exemptes de fuites de gaz en effectuant un test de fuite de gaz.

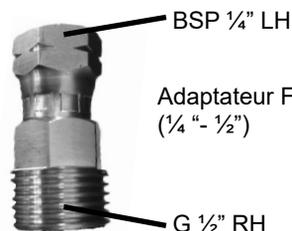


Le filetage d'entrée de gaz BBQ est BSP ¼" LH

Adaptateur FRA (fourni dans la boîte à barbecue)
BSP ¼" - G ½" RH

L'écrou de tuyau NF qui se raccorde au barbecue
est la bande de roulement G ½" RH

357-FRA



14. Garantie

CADAC (Pty) Ltd garantit par le présent document à l'ACHETEUR ORIGINAL de cet appareil à gaz CADAC, qu'il sera exempt de défaut matériel et de fabrication à compter de la date d'achat, comme suit:

Robinets:	2 Years
Pièces en plastique:	No Warranty
Pièces en émail:	2 Years
Brûleurs:	1 Year

La garantie ne s'applique que si l'unité est assemblée et utilisée conformément aux instructions imprimées.

CADAC peut demander une preuve raisonnable de votre date d'achat. AUSSI, VOUS DEVEZ CONSERVER VOTRE TICKET DE CAISSE OU VOTRE FACTURE.

Cette garantie limitée devra être limitée à la réparation ou au remplacement des pièces qui s'avèrent défectueuses en cas d'utilisation et de service normaux, et qui devront indiquer leur défectuosité lors d'un examen, à la satisfaction de CADAC. Avant de renvoyer toute pièce, contactez le représentant du service à la clientèle de votre région à l'aide des coordonnées fournies avec votre manuel ou appelez le 0860 223 220 (République d'Afrique du Sud uniquement). Si CADAC confirme la défaillance et approuve la demande, CADAC choisira de remplacer de telles pièces sans frais. CADAC renverra les pièces à l'acheteur, transport et frais de port prépayés.

Cette Garantie limitée ne couvre aucune défaillance ni difficulté de fonctionnement due à un accident, un mauvais traitement, une mauvaise utilisation, une altération, un usage impropre, du vandalisme, une mauvaise installation ou un mauvais entretien ou service, ou la non-réalisation de l'entretien normal et de routine, notamment, mais sans s'y limiter, des dommages causés par des insectes dans les tubes de brûleur, comme exposé dans ce manuel du propriétaire.

Une détérioration ou des dommages dus à des conditions météorologiques extrêmes, telles que de la grêle, des ouragans, des tremblements de terre ou des tornades, une décoloration due à une exposition à des produits chimiques soit directement, soit dans l'atmosphère, ne sont pas garantis par cette Garantie limitée.

Il n'existe aucune garantie expresse autre qu'indiquée dans le présent document et toute garantie implicite applicable de qualité marchande et d'aptitude à l'emploi est limitée en durée à la période de couverture de cette Garantie limitée écrite expresse. Certaines régions ne permettent pas de limite sur la durée d'une garantie implicite. Aussi, cette limite peut ne pas être applicable dans votre cas.

CADAC n'est pas responsable de tout dommage spécial, indirect ou consécutif. Certaines régions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Aussi, cette limite ou cette exclusion peut ne pas être applicable dans votre cas.

CADAC n'autorise aucune personne ni entreprise à assumer toute obligation ou responsabilité de sa part en rapport avec la vente, l'installation, l'utilisation, le retrait, le retour ou le remplacement de son matériel ; et aucune représentation telle ne lie CADAC.

La présente garantie s'applique uniquement aux produits vendus au détail.

Pour apprécier et garantir la longévité de votre produit CADAC, veuillez vous reporter à la section sur le nettoyage et l'entretien du manuel de l'utilisateur, en portant une attention particulière aux précautions liées à l'acier inoxydable.